浅谈《一千零一夜》中的阿拉伯商业精神

(对外汉语 2012213583 唐晨曦)

摘要: 众所周知,阿里巴巴集团的名称来自于《阿里巴巴与四十大盗》,而《一千零一夜》之中超过八成的故事都与商业有关,这和阿拉伯半岛的区位条件、宗教传统有关,也体现了其入世求实的商业精神,最终让它在世界文明史上留下了辉煌的一笔。

关键词:《一千零一夜》;阿拉伯文化;商人故事

《一千零一夜》是著名的阿拉伯民间故事集,高尔基称其为"世界民间文学创作中最壮丽的一座纪念碑"。《一千零一夜》故事内容丰富情节跌宕起伏,充满美妙幻想,具有浓厚的生活气息和鲜明的民族宗教特色。它描述了阿拉伯色彩斑斓的风土人情反映了中古时期阿拉伯人的生活风尚习俗和宗教信仰,蕴涵其间的丰富美学思想是人们打开通往伊斯兰文化宝库的钥匙。

一、《一千零一夜》偏爱商人故事的背景

在很大程度上可以说,《一千零一夜》的世界是商人的世界,以商人为主人公的故事约占一半以上,故事中出现的人物中商人约占百分之八十以上,但这种现象并不说明《一千零一夜》仅仅是描述商人这一特定社会阶层的书,因而缺乏全面体现阿拉伯民族精神的涵盖性。事实上,阿拉伯民族本质上是个商业民族。由于阿拉伯半岛土地沙漠化,绝大多数地区不宜务农,又因为地处亚非欧三洲交汇地带,具有得天独厚的地理条件,所以阿拉伯人自古以来便有经商为生的生活传统。

伊斯兰教的创始人穆罕默德就曾经做过商队保镖,后与一富商遗婿结婚,他传教的支持者大都是商人。穆罕默德曾在布道中讲过: "商人犹如世界上的信徒,是真主在大地上的可信赖的奴仆。"一位苏联学者也曾指出: "当你阅读《古兰经》时,有时会觉得它不是一本圣书,而是商业手册。"伊斯兰教的这种重商主义及统一的阿拉伯帝国的建立,为商业经济的发展提供了有力的基础和条件,使阿拉伯商业到了公元 10 世纪达到全盛状态。当时的阿拔斯王朝各地有许多世界著名的商业贸易中心。

《一千零一夜》中多处描与了巴格达、巴士拉、亚历山大等重要商业城市的繁华。与商业的高度繁荣相适应的是社会上的浓厚的重商风气。《一千零一夜》表明了商人在社会上有崇高的地位,商人们是享有殊荣的社会阶层。哈里发对商人的尊重和兴趣在世界其他各民族的统治者中是罕见的。不少哈里发愿意以商人为友,还常常装扮成商人微服私访以便与商人交往,寻欢作乐,而且不惜对商人们委以重任,封以高官厚禄。

二、《一千零一夜》中的商人故事

在《一千零一夜》这个以商人为主角的全景式的大舞台上,活动着为了满足对异域的求知欲和获取金钱财富美女而紧张忙碌、四处出动、远涉重洋、返往不倦的商人们。他们对物质金钱有一种执著的向往,许多故事讲到商人们为此目的远离家乡、历尽艰险、出生入死,著

名的《辛伯达航海旅行的故事》就是这类故事的杰出代表。

在这类故事中,阿拉伯人发挥了惊人的想象力。他们善于把耳闻目睹的异域风物加以渲染和夸张,凭想象构筑出一个神奇的、诱人的世界,突出地表现了阿拉伯民族作为一个喜欢行动的民族所具有的开放好奇的民族心态。东方文学史上恐怕还没有一部书像《一干零一夜》这样对外部世界投入如此大的兴趣。他们外出经商,往往凭一种强烈的冲动,不像中国古典小说集《三言二拍》中的商人那样仔细推敲论证,力求方无一失,他们表现出一种依靠直觉而行动的探险性。正因为追求这种探险性,故事对通过正常的、平淡无奇的途径得来的财富不感兴趣,而津津乐道于偶然地意外地失去一切,又偶然地、意外地获取比失去的多得多的东西。这种飞来之福在现实中未必常有,但却清楚地表现出阿拉伯人对现世幸福的源泉——金钱和女人——朝思暮想的渴望。

三、阿里巴巴与《一千零一夜》

《阿里巴巴和四十个强盗》是《一千零一夜》的其中一篇故事,广为世人所知。故事的主人公阿里巴巴是一个出身穷苦、一贫如洗的樵夫,他为人忠厚老实、心地善良,在砍柴的路上发现了强盗集团的宝库,得到了大批财宝,但他没有据为己有。强盗们为除后患,密秘私访要谋害阿里巴巴,由天聪明、机智、嫉恶如仇的女仆美加娜的帮助,阿里巴巴才化险为夷,并战胜了强盗。美加娜先后三次破坏了强盗们的罪恶计划,使两名匪徒死在自己同伴的刀下。另外三十七名匪徒被她用汽油烧死。最后又机警的发现匪首的阴谋,她勇敢的利用献舞的机会,用匕首将他刺死。阿里巴巴把一半的财产送给了她,并让自己的侄儿娶她为妻。这个故事除了描写阿里巴巴的忠厚、善良的个性外,还突出地刻画了女仆美加娜的机智、勇敢的性格。

而在中国,著名的互联网行业巨头、由马云创办的电子商务公司也叫做为"阿里巴巴"。最初创立阿里巴巴的时候,虽然只有50万元的创业资本,马云还是认为未来的公司应该具有俯瞰世界的眼光和气魄,所以名字也应该是响亮的、国际化的。据说,为了这个名字,马云苦苦思索了很久。直到有一次在美国一家餐厅吃饭时,他突发奇想,找来了餐厅服务员,问他是否知道阿里巴巴这个名字。服务员回答说知道,并且还跟马云说阿里巴巴打开宝藏的咒语是"芝麻开门"。之后马云又在各地反复地询问他人,经过这个测试,马云发现阿里巴巴的故事被全世界的人所熟知,并且不论语种,发音也近乎一致。"从我外婆到我儿子,他们都读阿里巴巴。"就这样,一锤定音,马云将"阿里巴巴"确定为公司的名字。

后来,马云进一步解释为什么把网站取名"阿里巴巴"的更深层的目的,那就是:我取名字叫阿里巴巴不是为了中国,而是为了全球,我做淘宝,有一天也要打向全球。我们从一开始就不仅仅是为了赚钱,而是为了创建一家全球化的、可以做 102 年的优秀公司。我们选择"阿里巴巴"这个名字是因为我们希望成为全世界的十大网站之一,也希望全世界只要是商人一定要用我们。你既然有这样一个想法你就需要有一个优秀的品牌、优秀的名字让全世界的人都记得住。

四、《一千零一夜》体现的民族精神和商业文化

《一千零一夜》中几乎不描写积少成多,熬年头逐渐积累式的小本经营,谨小慎微的精打细算,省吃俭用的节约,最受赞佩的是那些凭冒险、凭机遇和偶然性而成暴发户的人。《一千零一夜》对这类情节的着意渲染无非为了表明:成功与失败是命定了的,靠安拉保佑得到的意外之财最值得荣耀。也许就是在这种心理的支配下,《一千零一夜》才不喜欢过多描述现实中肯定会有的商人的失败和落魄,而喜欢描写穷困落魄者如何时来运转、大发其财、苦尽甘来。就整部作品来看,一贫到底的商人很少能成为故事的主人公,从中可以明显地感受到阿拉伯民族以贫为耻、以富为荣的价值观念。

《一千零一夜》中的商人的全部生活无非由两项构成:一是获取,二是享受。辛辛苦苦地获取,舒舒服服地享受;享受尽了再去获取,然后再享受,子承父业,不断循环,这就是故事中所表现的商人的生活理想。这种对于获取与享受的现实主义的认识使《一千零一夜》形成了最有代表性的"获取——享受"的故事模式。他们努力挣得财富,但决不做财富的奴隶。除用一分钱做施舍、救济贫弱者之外,全部用来享受。故事对商人们的享受生活的描写兴趣决不亚于描写他们传奇式的获取。我们处处都可以看到对富商豪华奢侈生活的不无夸张之意、不无艳羡之情的描述,有的商人的衣食住用甚至使哈里发叹为观止、自叹弗如。

商人们灯红酒绿、纸醉金迷、纵情声色。《商人讲述的故事》中写到有个商人将其全部家产——三十艘商船及一百万金全部花在了妓院里。我们在《一千零一夜》中看不到吝啬鬼和守财奴,商人们都具有"千金散尽还复来"的慷慨和达观。这就是阿拉伯民族的气概,他们对来世充满了美好的憧憬,也决不因此而放弃现世的享受。《一千零一夜》就是这样生动表现了阿拉伯民族精神的两个主导方面——虔诚的宗教精神和入世求实的商业精神。

因为《一千零一夜》是阿拉伯帝国上升和全盛时期的产物,它所体现的阿拉伯民族精神只能是历史的,而不是恒常不变的。由于阿拉伯商业只是一种贩运贸易而没有建立在商品生产的基础上;由于 13 世纪之后伊斯兰转化为一种拘于形式的静态的宗教思想从而失去创造力,由于 15 些纪以后西方工业文明的兴趣和世界海上航道的畅通,阿拉伯文明衰弱了。但是,《一千零一夜》却永远保持着它的生命力,它向后人昭示着阿拉伯历史上最值得自豪的时期。

参考文献:

- [1]希提.阿拉伯通史(上册)[M].北京:商务印书馆,1979.
- [2]郭应德.阿拉伯史纲[M].北京:中国社会科学出版社,1991.
- [3]斯塔夫里阿诺斯,吴象婴,梁赤民译.全球通史年(1500年以前的世界)[M].上海:上海社会科学院出版社,1999.
- [4] 昂里·马塞,王静斋译.伊斯兰教简史[M].北京:商务印书馆,1978.